

Electrocardiogram (ECG or EKG)

An EKG is a test that records the electrical activity of the heart. With each heart beat, an electrical impulse travels through the heart. This impulse causes the heart muscle to squeeze and pump blood from the heart.

An EKG will show the doctor if:

- The electrical impulse is normal, slow, fast or irregular.
- The heart is too large or overworked.
- There is damage to the heart muscle from a heart attack.

Arrive on time for your test. The test takes about 15 minutes.

To Prepare

- Avoid using lotion the day of the test. The sticky pads, called electrodes, may not stick as well.
- Wear a shirt that buttons up the front for easy placement of the pads on your chest. You may wear a hospital gown.

During the Test

- You will lie down on a table.
- Men may have some of their chest hair shaved.
- 12 pads are placed on your chest, arms and legs.
- The pads are connected to wires that go to the EKG machine.

心電図 (ECG/EKG)

EKG は脳の電氣的活動を記録する検査です。心拍ごとに電気インパルスが心臓に送られます。このインパルスが心筋を圧縮させ、心臓から血流を拍出します。

医師は EKG から以下の状態を確認できます。

- 電気インパルスが正常、遅い/速い、または不規則かどうか
- 心臓が肥大していないか、または負担がかかっているかどうか
- 心臓発作により心臓に損傷がないかどうか

検査時間に遅れないでください。検査には 15 分ほどかかります。

準備

- 検査当日はローションを塗ってこないでください。電極とよばれるパッドがしっかりと貼り付かないことがあります。
- 胸部にパッドを取り付けやすいように、前にボタンのついたシャツを着てきてください。病院のガウンも使用していただけます。

検査中

- 診察台の上に横になります。
- 男性は胸毛を一部剃る場合もあります。
- 12 個の小さなパッドを胸に取り付けます。
- パッドには EKG 機器につながった配線が接続されます。

- Lay still for about 20 seconds as the machine records your heart's activity.
- There is no pain with this test.
- When the EKG is done, the pads and wires will be removed.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Talk to the staff if you have any questions or concerns.

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

- 機器が心臓の活動を記録している間、約 20 秒間動かないでいてください。
- この検査は痛みを伴いません。
- 心電図 (EKG) が終了したら、配線を除去します。
- 検査結果は貴方の医師に渡されます。貴方の医師から結果の説明を受けます。

質問や不明な事項については職員にご相談ください。

2005 – 5/2010 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Electrocardiogram. Japanese.